LIGHTWAY

AT CH

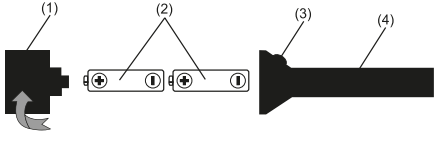
Bedienungsanleitung Universal Taschenlampe LED
Notice d'utilisation Lampe de poche LED universelle
Istruzioni per l'uso Lampada tascabile universale a LED

HU

Használati utasítás Univerzális LED elemlámpa

SLO

Navodilo za uporabo LED univerzalna žepna svetilka



Hofer

Vertrieben durch/ Commercialisé par/
Commercializzato da/ Forgalmazó/ Distributer:
Mellert SLT GmbH & Co. KG
Langenmorgen 2
D-75015 Bretten
Tel. +49(0)7252/ 505-58
Fax +49(0)7252/ 505-10

07/2015
PLU: 42880

ALDI SUISSE ALDI

Kizárólag az ALDI-nál
www.aldi.hu

CE

TL214 LED
V 1.0 / 25/03/2015

AT CH **Bedienungsanleitung**
Universal Taschenlampe LED

Lieferumfang:
1 x LED Taschenlampe
1 x Halteschlaufe
2 x Mignon / AA / LR6 / 1,5 V
1 x Bedienungsanleitung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch:
Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Diese LED-Lampe ist nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet. Die LED-Lampe ist geeignet für extreme Temperaturen unter -20°C.

Sicherheits- und Warnhinweise:
LED: Nicht direkt ins Licht blicken oder Lampe auf die Augen anderer Menschen richten. Lampe nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Halten Sie Kinder stets vom Produkt, von den Batterien und der Verpackung fern. Das Produkt ist kein Spielzeug. Bei Sach- od. Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung od. Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch.

Technische Angaben:
- Leuchtmittel: 1 x LED / 1 Watt / bis zu 50 Lumen / Lebensdauer max. 50 000 h
- Leuchtdauer: 220 Minuten (bei 20 % der urspünglichen Beleuchtungstärke)
- Leuchtweite: ca. 35 Meter
- Spritzwassergeschützt nach IP44

Einlegen der Batterien:
Schrauben Sie den Kopf (1) der Lampe ab und legen Sie die zwei Batterien (2) in das Gehäuse (4) ein. Achten Sie bitte auf die Polarität der Batterien. Schrauben Sie den Kopf (1) der Lampe wieder auf.

Inbetriebnahme:
Um die Lampe einzuschalten drücken Sie bitte auf den Schalter (3). Durch wiederholtes Drücken kann die Lampe in die off Position (Schaltfunktion An-Aus)geschaltet werden.

Reinigung und Pflege:
Taschenlampe nur mit einem trockenen, fusselfreien Tuch reinigen.

Umweltschutz / Entsorgungshinweis:
Produkt nur an einer Sammelstelle für Elektroschrott abgeben. Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Geben Sie Batterien und / oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Gewährleistung:
Dieses Produkt hat eine gesetzliche Gewährleistung ab dem Kaufdatum auf Verarbeitung und Material.

Notice d'utilisation
Lampe de poche LED universelle

Contenu de la livraison :
1 x Lampe de poche LED
1 x Boucle de maintien au poignet
2 x Mignon / AA / LR6 / 1,5 V
1 x Notice d'utilisation

Utilisation conforme à la destination :
Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez fait le choix judicieux d'un produit de grande qualité. Cette notice d'emploi est partie intégrante du produit. Elle contient des informations importantes concernant la sécurité, l'emploi et la mise au rebut. Avant d'utiliser le produit, familiarisez-vous avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. Utilisez le produit uniquement comme il est décrit et pour les applications indiquées. Ce produit est exclusivement réservé à usage privé, et non à usage professionnel. Si vous revendez ce produit, remettez toute la notice à l'acheteur. Cette lampe à LED ne convient pas à l'éclairage de pièces dans la maison. La lampe à LED supporte des températures en dessous de -20 °C.

Consignes de sécurité et mises en garde:
LED: Ne pas regarder directement le faisceau de lumière et ne pas diriger la lampe vers les yeux d'autres personnes. Eteindre la lampe en cas de non-utilisation. Ne pas plonger la lampe dans l'eau ou dans d'autres liquides. Maintenez le produit, ses piles et son emballage hors de portée des enfants. Ce produit n'est pas un jouet. Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages matériels ou corporels résultant d'une utilisation incorrecte ou du non-respect du mode d'emploi! Toute prétention de garantie s'éteint en pareil cas.

Caractéristiques techniques:
- Ampoule : 1 x LED / 1 watt / jusqu'à 50 lumen / Durée de vie max. 50 000 h
- Durée d'éclairage : 220 minutes (avec 20 % de la puissance d'éclairage d'origine)
- Portée : env. 35 mètres
- Protection contre les éclaboussures d'eau conforme IP44

Mise en place des piles:
Dévissez la tête (1) de la lampe et mettez en place deux piles (2) dans le compartiment à piles (4). Respecter la polarité des piles. Revissez la tête (1) de la lampe.

Mise en service:
Pour allumer la lampe, appuyez sur le bouton (3). Appuyez de nouveau pour que la lampe soit en position OFF (fonction Marche-Arrêt).

Nettoyage et entretien:
Ne nettoyer le produit qu'avec un chiffon sec et non pelucheux.

Protection de l'environnement / Indications d'élimination:
Porter le produit dans un centre de collecte pour appareils électriques hors d'usage. Ne pas jeter les piles avec les ordures ménagères! Rapporter les piles et / ou l'appareil aux centres de collecte qui vous sont proposés.

Garantie:
Ce produit béneficie d'une garantie légale à compter de sa date d'achat contre tout défaut de fabrication ou de matière.

Istruzioni per l'uso
Lampada tascabile universale a LED

Dotazione:
1 x lampada tascabile a LED
1 x laccio
2 x Mignon / AA / LR6 / 1,5 V

1 x istruzioni d'uso

Utilizzo conforme:

La ringraziamo per aver acquistato il nostro nuovo apparecchio. Lei ha scelto un prodotto di alta qualità. Il manuale delle istruzioni è parte integrante di questo prodotto. Esso contiene indicazioni importanti per sicurezza, utilizzo e smaltimento. Legga attentamente tutte le indicazioni di sicurezza e utilizzo prima di impiegare il prodotto. Utilizzi il prodotto solo conformemente alle istruzioni e per i campi di applicazione indicati. Il prodotto è solo per utilizzo privato e non per utilizzo commerciale. Se dovesse cedere il prodotto a terzi, consegni anche tutti i documenti. Questa lampada a LED non è adatta per l'illuminazione degli ambienti domestici. La lampada a LED è adatta a temperature estreme inferiori a -20 °C.

Indicazioni di sicurezza ed avvisi:

LED: Non guardare direttamente la luce o orientare la lampada sugli occhi di altre persone. Mai immergere la lampada in acqua o altri liquidi. Tenere sempre i bambini lontani da prodotto, batterie e imballo. Il prodotto non è un gioco. In caso di danni agli oggetti o alle persone, causati da utilizzo inadeguato o inosservanza di queste istruzioni, non ci assumiamo responsabilità! In tali casi decade ogni garanzia.

Dati tecnici:

- Lampadine: 1 x LED / 1 Watt / fino a 50 lumen / Durata max. 50.000 h
- Durata d'illuminazione: 220 minuti (con il 20 % dell'intensità d'illuminazione originaria)
- Gamma d'illuminazione: ca. 35 m
- Protezione contro gli spruzzi d'acqua secondo IP44

Collocazione delle batterie:

Sviti la testa (1) della lampada e collochi le due batterie (2) nell'involucro (4). Si assicuri che la polarità delle batterie sia quella giusta. Riavviti la testa (1) della lampada.

Messa in funzione:

Per accendere la lampada prema il pulsante (3). Premendo ripetutamente, la lampada può essere portata in posizione off (funzione on-off).

Pulizia e manutenzione:

Pulire la lampada tascabile solo con un panno asciutto e senza pelucchi.

Protezione ambientale / indicazioni per lo smaltimento:

Consegnare il prodotto solo ad un centro di raccolta per rottami elettrici. Le batterie non devono essere buttate nella spazzatura domestica. Restituisca le batterie e / o l'apparecchio tramite i dispositivi di raccolta offerti.

Garanzia:

Questo prodotto ha una garanzia legale, su lavorazione e materiali, che decorre dalla data d'acquisto.

(HU) Használati utasítás Univerzális LED elemlámpa

A csomag tartalma:

1 db LED elemlámpa
1 db tartóhurok
2 db Mignon / AA / LR6 / 1,5 V
1 db használati utasítás

Rendeltetésszerű használat:

Gratulálunk új készülékének megvásárlásához! Ezzel minőségi termék mellett döntött. A használati utasítás a termék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonsággal, használattal és selejtezéssel kapcsolatban. A termék használata előtt ismerje meg az összes kezelési és biztonsági előírást. A terméket csak a leírt módon és a megadott célra használja. A termék kizárólag magáncélú használatra készült, ipari célúra nem. Ha a terméket továbbadja, adja vele az összes dokumentumot is. Helyiségvilágításra nem alkalmas. Szélsőséges, -20 °C alatti hőmérséklethez nem alkalmas.

Biztonsági előírások és figyelmeztetések:

LED: Ne nézzen bele közvetlenül a fénybe, és ne irányítsa másik személyre. Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a lámpát. Tartsa távol a gyerekektől a terméket, az elemeket és a csomagolást. A termék nem játék. A szakszerűtlen kezelésből, ill. a használati utasítás figyelmen kívül hagyásából eredő személyi sérülésekért és anyagi károkért nem vállalunk felelősséget! Ilyen esetben megszűnik a garanciánk.

Műszaki adatok:

- Fényforrás: 1 db LED / 1 Watt / 50 lumenig / élettartam max. 50 000 h
- Világítási idő: 220 perc (az eredeti fényerő 20%-ig)
- Világítási távolság: kb. 35 m
- Freccsenő víztől védett, IP44

Az elemek behelyezése:

Csavarja le a lámpa fejét (1) és helyezze be a 2 db elemet (2), a házba (4). Ügyeljen az elemek megfelelő polaritására. Csavarja vissza a lámpa fejét (1).

Használatba vétel:

A lámpa bekapcsolásához nyomja meg a kapcsolót (3). A kapcsológomb ismételt megnyomásával lehet a lámpát kikapcsolni (be- és kikapcsolás).

Tisztítás és ápolás:

Az elemlámpát kizárólag száraz, nem szöszölő ronggyal tisztítsa.

Környezetvédelem / hulladékba helyezés:

A terméket adja le egy elektronikai hulladékokat begyűjtő helyen. Az elemek nem kerülhetnek a háztartási szemétbe! Az elemeket és / vagy a terméket adja le a megfelelő gyűjtőhelyen.

Szavatosság:

A termék anyag és gyártási hibáira a vásárlás dátumától kezdődően érvényes a törvényes szavatosság.

(SLO) Navodilo za uporabo LED univerzalna žepna svetilka

Obseg dobave:

1 LED žepna svetilka
1 držalna zanka
2 Mignon / AA / LR6 / 1,5 V
1 navodilo za uporabo

Pravilna uporaba:

Zahvaljujemo se vam za nakup nove naprave. Odločili ste se za nakup kakovostnega izdelka. Navodilo za uporabo je del tega izdelka. Vsebuje pomembne podatke glede varnosti, uporabe in odstranjevanja odpadkov. Pred uporabo se dobro seznanite z navodilom za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo, kot je opisano in za naveden namen uporabe. Izdelek je namenjen le za zasebno rabo in ne za komercialne namene. Če napravo posredujete naprej, priložite tudi vse dokumente. Ta LED-svetilka ni primerna za osvetlitev prostora v gospodinjstvu. LED-svetilka je primerna za ekstremne temperature pod -20 °C.

Varnostni napotki in opozorila:

LED: Ne glejte neposredno v svetlobo ali svetilke ne usmerite na oči drugih oseb. Svetilke ne potopite v vodo ali druge tekočine. Otroke držite stran od izdelka, baterij in embalaže. Izdelek ni igrača. Odgovornosti ne prevzemamo za materialno škodo ali telesne poškodbe, ki so posledice nestrokovnega ravnanja ali neupoštevanja teh navodil za uporabo. V takšnih primerih garancija ne velja.

Tehnični podatki:

- Žarnica: 1 x LED / 1 Watt / do 50 lumnov / življenjska doba največ. 50.000 ur
- Čas svetenja: 220 minut (pri 20-odstotni prvotni osvetljenosti)
- Doseg: okoli 35 metrov
- Zaščiteno pred škropljenjem po IP44

Vstavljanje baterij:

Odvijte glavo (1) svetilke in v ohišje (4) vstavite dve bateriji (2). Pazite na polariteto baterij. Glavo (1) ponovno privijte.

Vklop:

Če želite svetilko vklopiti, pritisnite stikalo (3). S ponavljajočim pritiskanjem lahko svetilko izklopite (funkcija stikala vklop-izklop).

Čiščenje in vzdrževanje:

Žepno svetilko čistite le s suho krpo brez kosmičev.

Varovanje okolja / napotek za odlaganje med odpadke:

Izdelek odstranite le na zbirnem mestu za odslužene elektro naprave. Baterije ne sodijo med gospodinjske odpadke! Baterije in napravo odstranite na primernih zbirnih mestih.

Garancija:

Izdelek ima zakonsko garancijo od dneva nakupa na predelavo in material.